

Guía de operación 5510

Acerca de este manual



- Las operaciones de los botones se indican mediante las letras mostradas en la ilustración.
- Dependiendo del modelo de su reloj, el texto visualizado aparece con caracteres oscuros sobre un fondo claro, o bien con caracteres claros sobre un fondo oscuro. Todos los ejemplos de pantallas en este manual se muestran con caracteres oscuros sobre un fondo claro.
- Tenga en cuenta que las ilustraciones del producto que aparecen en este manual son solo para fines de referencia y, por lo tanto, podrán diferir ligeramente del producto real.

S-1

Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Para obtener detalles adicionales e información técnica, consulte la sección "Referencia".

Contenido

Guía general	S-6
Indicación de la hora	S-8
Para ajustar la hora y fecha digital	S-9
Para alternar entre formato horario de 12 horas y 24 horas	S-11
Para alternar la hora digital del modo de indicación de la hora entre DST y hora estándar	S-13
Para ajustar la hora analógica	S-14
Cronómetro	S-16
Para medir el tiempo transcurrido	S-19
Para medir el tiempo transcurrido con los tiempos de vuelta	S-20
Para medir el tiempo transcurrido con los tiempos fraccionados	S-22

S-2

S-3

Modo de llamada de datos	S-26
Para llamar los registros de tiempos del cronómetro	S-27
Para borrar un log	S-29
Temporizador de cuenta regresiva	S-30
Para utilizar el temporizador de cuenta regresiva	S-31
Para configurar los ajustes de tiempo de inicio de la cuenta regresiva y de repetición automática	S-32
Alarmas	S-34
Para ajustar una hora de alarma	S-36
Para probar la alarma	S-38
Para seleccionar la operación de la alarma 1	S-39
Para activar y desactivar las alarmas 2 y 3	S-40
Para activar y desactivar la señal horaria	S-41
Hora dual	S-42
Para ajustar la hora dual	S-42

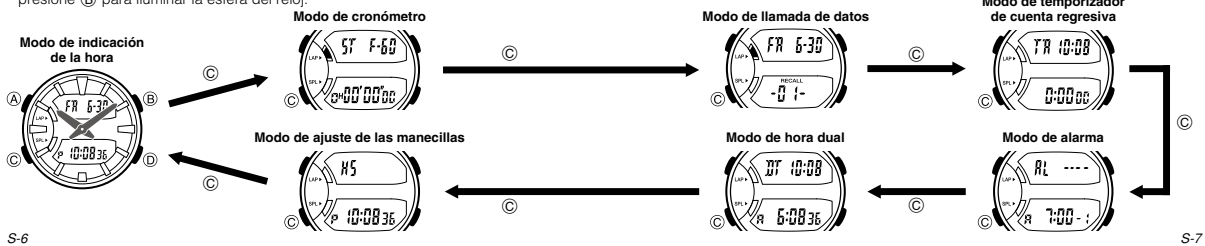
S-4

S-5

Iluminación	S-44
Para iluminar manualmente la pantalla	S-44
Para determinar la duración de iluminación	S-45
Para activar y desactivar el interruptor de luz automática	S-47
Referencia	S-49
Para activar y desactivar el tono de operación de los botones	S-50
Especificaciones	S-55

Guía general

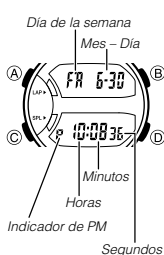
- Presione (C) para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando se está visualizando una pantalla de ajuste), presione (B) para iluminar la esfera del reloj.



S-6

S-7

Indicación de la hora



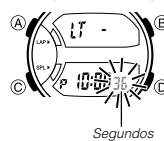
Utilice el modo de indicación de la hora para definir y ver la hora y fecha actual. Este reloj presenta indicaciones separadas para la hora digital y analógica. Los procedimientos para ajustar la hora digital (página S-9) y la hora analógica (página S-14) son diferentes.

Ajuste de la hora y fecha digital

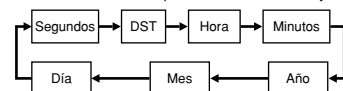
Utilice el modo de indicación de la hora para definir y ver la indicación digital de la hora y fecha actual. Cuando utilice la hora digital, también podrá configurar los ajustes del horario de verano (horario de ahorro de luz diurna o DST).

S-8

Para ajustar la hora y fecha digital



- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, indicándole que está en la pantalla de ajuste.
- Presione (C) y mueva el destello en la secuencia indicada a continuación para seleccionar otros ajustes.



S-9

3. Cuando destelle el ajuste que desea modificar, utilice **(D)** y **(B)** para cambiarlo, como se describe a continuación.

Pantalla:	Para:	Haga lo siguiente:
	Reposicionar los segundos a 00	Presione (D) .
	Alternar entre horario de verano (PM) y hora estándar (ST)	Presione (D) .
	Cambiar la hora o los minutos	Utilice (D) (+) y (B) (-).
	Cambiar el año, mes o día	Utilice (D) (+) y (B) (-).

S-10

4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de la fecha (año, mes y día).
- Para obtener más información acerca del ajuste de DST, consulte "Ajuste del horario de verano (DST)" a continuación.

Para alternar entre formato horario de 12 horas y 24 horas

En el modo de indicación de la hora, presione **(D)** para alternar entre formato horario de 12 horas y 24 horas.

- En el formato de 12 horas, el indicador **P** (PM) aparece a la izquierda de los dígitos de la hora para las horas comprendidas entre el mediodía y las 11:59 p.m., y el indicador **A** (AM) aparece a la izquierda de los dígitos de la hora para las horas comprendidas entre la medianoche y las 11:59 a.m.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan entre las 0:00 y las 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de 12 horas/24 horas que seleccionó en el modo de indicación de la hora se aplica a todos los demás modos.

• Los indicadores **A** y **P** no se visualizan con la hora del modo de indicación de la hora en las pantallas del modo de temporizador de cuenta regresiva y modo de hora dual.

Ajuste del horario de verano (DST)

El horario de verano (o ahorro de luz diurna) hace que el ajuste de la hora se adelante una hora con respecto a la hora estándar. Tenga en cuenta que no todos los países, e incluso áreas locales, utilizan el horario de verano.

Para alternar la hora digital del modo de indicación de la hora entre DST y hora estándar



1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **(A)** hasta que los segundos comiencen a destellar, indicándole que está en la pantalla de ajuste.
2. Presione **(C)** una vez para que aparezca la pantalla de ajuste de DST.
3. Presione **(D)** para cambiar entre horario de verano (se visualiza **PM**) y hora estándar (se visualiza **ST**).
4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
 - El indicador **DST** aparecerá en las pantallas de los modos de indicación de la hora, alarma y ajuste de las manecillas para indicar que el horario de verano se encuentra activado.

S-12

S-13

Ajuste de la hora analógica

Realice el siguiente procedimiento cuando la hora indicada por las manecillas analógicas no coincida con la indicada en la pantalla digital.

Para ajustar la hora analógica



1. En el modo de indicación de la hora, presione **(C)** seis veces para acceder al modo de ajuste de las manecillas (página S-6).
2. Mantenga presionado **(A)** hasta que la hora digital actual comience a destellar, indicándole que está en la pantalla de ajuste.
3. Utilice **(D)** para realizar el ajuste de la hora analógica.
 - Presione **(D)** una vez para avanzar 20 segundos las manecillas.
 - Mantenga presionado **(D)** para que las manecillas avancen rápidamente.

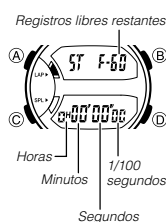
- Para bloquear el movimiento a alta velocidad de las manecillas, mantenga presionado **(D)** para iniciarlo y, a continuación, presione **(B)** para bloquearlo. Las manecillas continuarán avanzando durante un ciclo de 12 horas o hasta que usted presione cualquier botón para detenerlas.
- El movimiento a alta velocidad de las manecillas se detiene automáticamente después de que el tiempo se adelante 12 horas o en el caso de que empiece a sonar una alarma (alarma diaria, señal horaria o señal acústica de la cuenta regresiva).

4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
 - Al salir de la pantalla de ajuste, la manecilla de minutos se ajustará ligeramente para que coincida con los segundos.
 - Para volver al modo de indicación de la hora, presione **(C)**.

S-14

S-15

Cronómetro



El cronómetro le permite medir el tiempo transcurrido, los tiempos de vuelta y los tiempos fraccionados. Los tiempos de vuelta y los tiempos fraccionados se pueden almacenar en la memoria.

- El rango de visualización del cronómetro es de 99 horas, 59 minutos, 59 segundos.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronómetro, al cual se accede presionando **(C)** (página S-6).

Nota

- El "tiempo de vuelta" es el tiempo empleado para cubrir un segmento específico de una carrera, tal como una vuelta alrededor de una pista. El "tiempo fraccionado" es el tiempo empleado desde el comienzo de una carrera hasta un punto determinado.

- El cronómetro continúa funcionando, reiniciándose desde cero luego de que alcanza su límite, hasta que lo pare.
- La operación de medición del cronómetro continúa aunque salga del modo de cronómetro.
- Para obtener información acerca de cómo los tiempos del cronómetro se almacenan en la memoria, consulte "Gestión de la memoria" (página S-24).

Visualización de las pantallas digitales del cronómetro

La información que aparece en las pantallas digitales superior e inferior del reloj depende de si está midiendo los tiempos de vuelta o los tiempos fraccionados.

Medición del tiempo de vuelta

Pantalla superior: tiempo de vuelta
Pantalla inferior: tiempo transcurrido

Medición del tiempo fraccionado

Pantalla superior: tiempo de vuelta
Pantalla inferior: tiempo transcurrido (el tiempo fraccionado aparece aquí durante ocho segundos tal como se almacena en la memoria.)

S-16

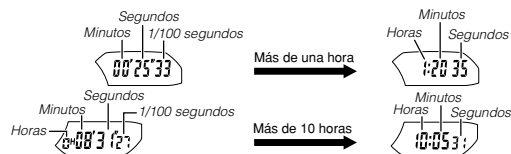
S-17

• Consulte "Para medir el tiempo transcurrido con los tiempos de vuelta" (página S-20) y "Para medir el tiempo transcurrido con los tiempos fraccionados" (página S-22) para obtener más información acerca de cada tipo de medición.

• Puede realizar la medición del tiempo transcurrido comenzando desde la pantalla del tiempo de vuelta o la pantalla del tiempo fraccionado (páginas S-20 y S-22). Siempre que se acceda al modo de cronómetro, aparecerá primero la pantalla (tiempo de vuelta o tiempo fraccionado) que se estaba visualizando la última vez que salió del modo.

• Durante una operación de tiempo transcurrido del cronómetro, en la pantalla superior aparecerán inicialmente los minutos, segundos y un valor de 1/100 segundos. Esto cambia a horas, minutos y segundos cuando el tiempo indicado en la pantalla superior exceda de 60 minutos.

• En la pantalla inferior aparece inicialmente las horas, minutos y segundos y un valor de 1/100 segundos. Esto cambia a horas, minutos y segundos cuando el tiempo indicado en la pantalla inferior exceda de 10 horas.



Para medir el tiempo transcurrido

Nota

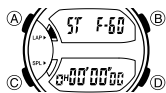
• Puede realizar los siguientes pasos comenzando desde la pantalla del tiempo de vuelta o bien la pantalla del tiempo fraccionado.

1. Presione **(D)** para poner en marcha el cronómetro.
2. Presione **(D)** otra vez para detener el cronómetro.
 - Puede reanudar la operación de medición presionando **(D)**.
3. Presione **(A)** para poner el cronómetro en los ceros.

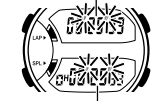
S-18

S-19

Para medir el tiempo transcurrido con los tiempos de vuelta



Tiempo de vuelta



Tiempo transcurrido

S-20

1. Cuando la pantalla del cronómetro muestre todos ceros, presione (A) para visualizar la pantalla del tiempo de vuelta (indicado mediante Δ /LAP).
2. Presione (D) para iniciar una medición del tiempo transcurrido.
 - En ese momento, tanto la pantalla superior como la inferior mostrarán valores idénticos.
3. Presione (A) para registrar el tiempo de la primera vuelta.
 - Esto hace que el tiempo de la vuelta actual quede fijo en la parte superior de la pantalla digital durante unos ocho segundos, mientras la medición del tiempo transcurrido total y el tiempo de la siguiente vuelta continúa internamente. El número de la vuelta del tiempo visualizado aparece en la pantalla digital inferior.



Número de vuelta

- Después de ocho segundos, la medición del tiempo transcurrido en curso vuelve a aparecer en la pantalla digital inferior.
4. Repita el paso 3 para registrar más tiempos de vuelta.
 5. Presione (D) para detener el cronómetro.
 6. Presione (A) para poner el cronómetro en los ceros.
 - Los números de las vueltas aumentan automáticamente comenzando desde 1 cada vez que presiona (A) en el paso 3 del procedimiento anterior. El número máximo de vueltas es 99. El registro posterior de una vuelta hace que la cuenta del número de vuelta se reinicie desde 00.

S-21

Para medir el tiempo transcurrido con los tiempos fraccionados



Tiempo transcurrido



S-22

1. Cuando la pantalla del cronómetro muestre todos ceros, presione (A) para visualizar la pantalla del tiempo fraccionado (indicado mediante Δ /SPL).
2. Presione (D) para iniciar una medición del tiempo transcurrido.
 - En ese momento, tanto la pantalla superior como la inferior mostrarán valores idénticos.

Registro del tiempo fraccionado
(Se visualiza durante ocho segundos después de presionar (A).)



Tiempo fraccionado

3. Presione (A) para registrar el tiempo de la primera fracción.
 - El tiempo fraccionado actual aparece en la pantalla inferior durante aproximadamente ocho segundos, mientras la medición del tiempo total transcurrido, siguiente tiempo de vuelta y siguiente tiempo fraccionado continúa internamente. El número de fracción del tiempo visualizado aparece en la pantalla superior.
 - Después de ocho segundos, la medición del tiempo de vuelta en curso aparece en la pantalla superior y la medición del tiempo transcurrido en curso aparece en la pantalla inferior.
4. Repita el paso 3 para registrar más tiempos fraccionados.
5. Presione (D) para detener el cronómetro.
6. Presione (A) para poner el cronómetro en los ceros.

S-23

• Los números de fracciones aumentan automáticamente comenzando desde 1 cada vez que presiona (A) en el paso 3 del procedimiento anterior. El número de fracción máximo es 99. Si registra posteriormente un tiempo de fracción, la cuenta de los números de fracción se reinicia desde 00.

Gestión de la memoria

Se crea un nuevo log cada vez que se presiona (D) en el modo de cronómetro para iniciar una nueva medición del tiempo transcurrido. Un log contiene una pantalla de título del log y los registros de todos los tiempos de vuelta o fraccionados registrados por usted durante la operación de medición del tiempo transcurrido actual.

- La memoria del reloj puede almacenar 60 registros.
- Si añade registros al único log de la memoria y la memoria del reloj se llena, la adición de otro registro hace que el registro más antiguo del log se borre automáticamente para crear espacio para el registro nuevo.
- Si añade registros a un log cuando tiene múltiples logs en la memoria y la memoria del reloj se llena, la adición de otro registro hace que el log más antiguo de la memoria y todos sus registros se borren automáticamente para crear espacio para los registros nuevos.

S-24

Cómo se almacenan los datos del cronómetro

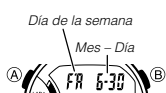
En la siguiente tabla se muestra cómo se almacenan los datos del cronómetro mediante la operación de los botones del cronómetro.

Operación de los botones del cronómetro	Descripción sobre el almacenamiento de datos
Desde los ceros, presione (D) para ponerlo en marcha.	Se crea un nuevo log. Se almacena la fecha en la que se presionó el botón y el nuevo número de log.
Presione (A) para mostrar el tiempo de vuelta/fraccionado.	Se crea un registro nuevo con cada operación del botón. Los tiempos de vuelta y fraccionado y el tiempo total transcurrido se almacenan en cada punto en que se presiona el botón.
Presione (D) para detener la medición del tiempo transcurrido y luego presione (A) para reposicionar.	El tiempo transcurrido se pone en los ceros sin que se registren los datos.

• Consulte "Modo de llamada de datos" (página S-26) para obtener detalles sobre cómo llamar los registros de los tiempos contenidos en la memoria.

S-25

Modo de llamada de datos



Número de log

Pantalla del título del log

S-26

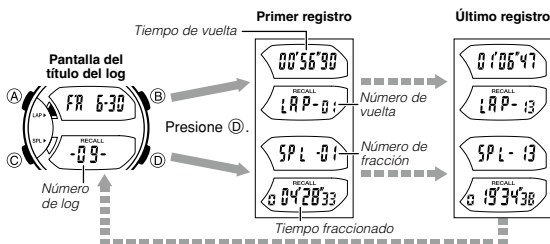
Utilice el modo de llamada de datos para llamar y borrar los logs y los registros almacenados en el modo de cronómetro. Puede utilizar el modo de llamada de datos para ver ambos registros, los de tiempo de vuelta y fraccionados.

- Cuando se accede al modo de llamada de datos, aparecerá en primer lugar el log más reciente registrado en el modo de cronómetro. Si no hay ningún log en la memoria, aparecerá -- -- en la pantalla.
- Puede utilizar el modo de llamada de datos para verificar los datos en la memoria aun cuando está realizando una medición de tiempo transcurrido con el cronómetro. Sin embargo, los datos de tiempo que se están cronometrando en ese momento no aparecerán en el modo de llamada de datos.
- Un tiempo de vuelta almacenado en el modo de cronómetro puede convertirse a un tiempo fraccionado (página S-27).

Para llamar los registros de tiempos del cronómetro

1. En el modo de cronómetro, asegúrese de que todos los valores indicados en la pantalla vuelvan a los ceros (página S-20).
 - Si no aparecen todos los ceros, ponga el cronómetro en cero.
2. Utilice el botón (A) para seleccionar la pantalla del tiempo de vuelta (para ver los registros de tiempo de vuelta) o la pantalla de tiempo fraccionado (para ver los registros del tiempo fraccionado) (páginas S-20 y S-22).
 - Para convertir un tiempo de vuelta almacenado en el modo de cronómetro a tiempo fraccionado, seleccione la pantalla de tiempo fraccionado.
3. Presione el botón (C) para acceder al modo de llamada de datos.
4. Utilice el botón (A) para desplazarse por las pantallas de títulos de logs, desde los más recientes a los más antiguos, hasta que aparezca la pantalla de título de log cuyos registros desea ver.
5. Presione (D) para desplazarse por los registros contenidos en el log que seleccione en el paso 4, desde el más antiguo al más reciente.

S-27



• Dependiendo de la pantalla que haya seleccionado en el paso 2 de arriba, se mostrarán los registros de tiempo de vuelta o los registros de tiempo fraccionado.

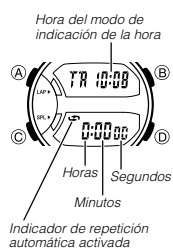
S-28

Para borrar un log

1. En el modo de llamada de datos, visualice la pantalla de título del log que desea borrar.
 - Esto hace que se borre el log y todos los registros contenidos en el mismo.
 - Si borra un solo log se desplazarán hacia arriba los logs más recientes (los que tienen un número de log más alto) para llenar el espacio vacío. Entonces, se restará 1 a todos los números de logs más recientes. Si existen seis logs en la memoria (numerados de 01 a 06) y usted borra el log 03, los logs numerados 04, 05 y 06 cambiarán a 03, 04 y 05.

S-29

Temporizador de cuenta regresiva



S-30

El temporizador de cuenta regresiva se puede programar dentro de un rango de un minuto a 24 horas. Sonará una alarma cuando la cuenta regresiva llegue a cero.

- También puede seleccionar la repetición automática, para que la cuenta regresiva se reinicie automáticamente desde el valor original ajustado por usted cada vez que llegue a cero.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual se accede presionando **(C)** (página S-7).

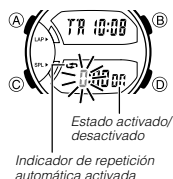
Para utilizar el temporizador de cuenta regresiva

Presione **(D)** en el modo de temporizador de cuenta regresiva para poner en marcha el temporizador de cuenta regresiva.

- Si se llega al final de la cuenta regresiva con la repetición automática desactivada, la alarma sonará durante 10 segundos o hasta que la pare presionando cualquier botón. El tiempo de la cuenta regresiva se restablece automáticamente a su valor de inicio después que cese la alarma.
- Al activar la repetición automática, la cuenta regresiva se reiniciará automáticamente al llegar a cero, sin interrupción. La alarma suena cuando la cuenta regresiva llegue a cero.
- La operación de medición del cronómetro continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
- Presione **(D)** mientras se está ejecutando una operación de cuenta regresiva para ponerla en pausa. Presione **(D)** otra vez para reanudar la cuenta regresiva.
- Para parar por completo una operación de cuenta regresiva, primero póngala en pausa (presionando **(D)**) y luego presione **(A)**. El tiempo de la cuenta regresiva se restablece a su valor de inicio.

S-31

Para configurar los ajustes de tiempo de inicio de la cuenta regresiva y de repetición automática

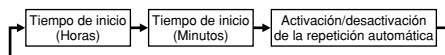


S-32

1. Mientras el tiempo de inicio de la cuenta regresiva se encuentre visualizado en el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado **(A)** hasta que el ajuste de la hora del tiempo de inicio de la cuenta regresiva comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.

- Si el tiempo de inicio de la cuenta regresiva no se visualiza, utilice el procedimiento descrito en "Para utilizar el temporizador de cuenta regresiva" (página S-31) y visualícelo.

2. Presione **(C)** y mueva el destello en la secuencia indicada a continuación, y seleccione el ajuste que desea cambiar.



3. Realice las operaciones siguientes, dependiendo del ajuste seleccionado actualmente en la pantalla.

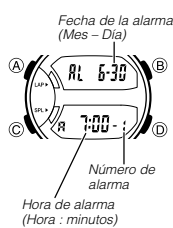
- Mientras el ajuste del tiempo de inicio está destellando, utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para cambiarlo.
- Ajuste **0:00** para especificar 24 horas.
- Mientras el ajuste de activación/desactivación de repetición automática está destallando en la pantalla, presione **(D)** para cambiarlo entre activado (**0:00**) y desactivado (**0:00**).

4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

- El indicador de repetición automática activada (**0:00**) se visualiza en la pantalla del modo de temporizador de cuenta regresiva mientras esta función se encuentra activada.
- El uso frecuente de la repetición automática y la alarma agotarán la carga de la pila.

S-33

Alarmas



S-34

Puede configurar hasta tres alarmas multifunción independientes, definiendo la hora, minutos, mes y día. Si se activa una alarma, el tono de alarma suena al llegar a la hora de alarma. Una de las alarmas puede configurarse como una alarma con repetición o una alarma sin repetición, mientras que las otras dos son alarmas sin repetición.

- También puede activar una señal horaria, la cual hace que el reloj emita dos pitidos a cada hora en punto.
- Hay tres pantallas de alarma numeradas de 1 a 3. La pantalla de la señal horaria se indica mediante **0:00**.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronómetro, al cual se accede presionando **(C)** (página S-7).

Tipos de alarma

El tipo de alarma se determina mediante los ajustes realizados por usted, tal y como se describe a continuación.

• Alarma diaria

Ajuste la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los días, a la hora definida por usted.

• Alarma de fecha

Ajuste el mes, el día, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene a la hora y fecha especificada por usted.

• Alarma de 1 mes

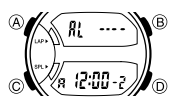
Ajuste el mes, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los días, a la hora definida, solo durante el mes especificado por usted.

• Alarma mensual

Ajuste el mes, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los meses, el mismo día y a la misma hora.

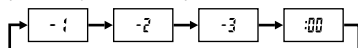
S-35

Para ajustar una hora de alarma



S-36

1. En el modo de alarma, utilice **(D)** para desplazarse por las pantallas de alarma hasta que se visualice la pantalla cuya hora desea ajustar.



- Puede configurar la alarma 1 como una alarma con repetición o una alarma sin repetición. Las alarmas 2 y 3 se pueden utilizar solamente como alarmas sin repetición.
- La alarma con repetición se repite cada cinco minutos.

- Tras seleccionar una alarma, mantenga presionado **(A)** hasta que el ajuste de la hora de alarma comience a destellar. Esto indica que está en la pantalla de ajuste.
 - Esta operación activa automáticamente la alarma.
- Presione **(C)** y mueva el destello en la secuencia indicada a continuación para seleccionar otros ajustes.



4. Mientras destella un ajuste, utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para cambiarlo.

- Para programar una alarma que no incluya un mes (alarma diaria, alarma mensual), ajuste - para el mes. Utilice **(D)** y **(B)** hasta que aparezca la marca - (entre las 12 y la 1) mientras destella el ajuste del mes.
- Para programar una alarma que no incluya un día (alarma diaria, alarma de 1 mes), ajuste - para el día. Utilice **(D)** y **(B)** hasta que aparezca la marca - (entre el final del mes y 1) mientras destella el ajuste del día.
- Cuando se ajusta la hora de alarma utilizando el formato de 12 horas, ajuste correctamente la hora a a.m. (indicador **(A)**) o p.m. (indicador **(P)**).

5. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

S-37

Operación de la alarma

La alarma suena a la hora programada durante unos 10 segundos. En el caso de la alarma con repetición, la operación de alarma se repite un total de siete veces, cada cinco minutos, hasta que usted la apague o la cambie a una alarma sin repetición (página S-39).

- Las operaciones de alarma y de señal horaria se efectúan en base a la hora del modo de indicación de la hora.

Nota

- Presione cualquier botón para parar el tono de alarma.
- La operación de la alarma con repetición en curso se cancela si realiza cualquiera de las siguientes acciones durante los intervalos de 5 minutos entre las alarmas con repetición.

Visualización de la pantalla de ajuste del modo de indicación de la hora (página S-9)
Visualización de la pantalla de ajuste de alarma 1 (página S-36)

Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado **(D)** para hacer sonar la alarma.

S-38

Para seleccionar la operación de la alarma 1

- En el modo de alarma, utilice **(D)** para seleccionar la alarma 1.
- Presione **(A)** para desplazarse por los ajustes disponibles, en la secuencia mostrada a continuación.



- El indicador de alarma activada aplicable se visualiza en todos los modos cuando se activa una alarma.
- El indicador de alarma con repetición destella durante los intervalos de 5 minutos entre las alarmas.
- Si visualiza la pantalla de ajuste de la alarma 1 (página S-36) mientras la alarma con repetición está activada, se desactiva automáticamente la alarma con repetición (la alarma 1 pasa a ser una alarma sin repetición).

S-39

Para activar y desactivar las alarmas ¿ y ʒ



1. En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar una alarma sin repetición (número de alarma ¿ o ʒ).
2. Presione (A) para alternar entre activación y desactivación de la alarma visualizada.
 - Si activa una alarma sin repetición (¿ o ʒ) se visualiza el indicador de alarma activada en su correspondiente pantalla.
 - El indicador de alarma activada se visualiza en todos los modos.
 - Cuando haya una alarma activada, el indicador de alarma activada se mostrará en la pantalla en todos los modos.

S-40

Para activar y desactivar la señal horaria

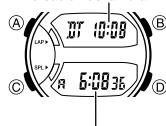


1. En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar la señal horaria.
2. Presione (A) para alternar entre activación y desactivación del elemento visualizado.
 - Si activa la señal horaria se visualiza el indicador de señal horaria activada en su correspondiente pantalla.
 - El indicador de señal horaria activada se visualiza en todos los modos.

S-41

Hora dual

Hora del modo de indicación de la hora



Hora dual (Hora : Minutos Segundos)

El modo dual le permite saber la hora de una zona horaria diferente. Puede seleccionar hora estándar u horario de verano para la hora dual.

- La cuenta de los segundos de la hora dual se encuentra sincronizada con la cuenta de segundos del modo de indicación de la hora.

Para ajustar la hora dual

1. Presione (C) para acceder al modo de hora dual (página S-7).
2. En el modo de hora dual, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de DST comience a destellar, indicándole que está en la pantalla de ajuste.
3. Presione (C) y mueva el destello en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.

S-42



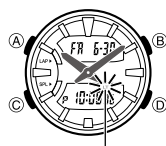
4. Cuando destelle el ajuste que desea modificar, utilice (B) y (D) para cambiarlo, como se describe a continuación.

Pantalla:	Para:	Haga lo siguiente:
	Alternar entre horario de verano (DST) y hora estándar (ST)	Presione (D).
	Cambiar la hora o los minutos	Utilice (D) (+) y (B) (-).

5. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
 - El indicador DST en la pantalla del modo de hora dual indica que DST está activado para la hora del modo dual.

S-43

Iluminación



Indicador del interruptor de luz automática activado

Un LED (diodo emisor de luz) ilumina la esfera del reloj para facilitar la lectura en la oscuridad. El interruptor de luz automática del reloj hace que la luz automática se encienda cuando incline el reloj hacia el rostro.

- El interruptor de luz automática deberá estar activado (indicado por el indicador de luz automática activado) para que pueda funcionar.
- Consulte "Precauciones sobre la iluminación" en la página S-52 para obtener otras informaciones importantes acerca del uso de la iluminación.

Para iluminar manualmente la pantalla

En cualquier modo (excepto cuando se está visualizando una pantalla de ajuste), presione (B) para iluminar la esfera del reloj.

- La operación anterior activa la iluminación, independientemente del ajuste actual del interruptor de luz automática.
- El siguiente procedimiento le permitirá seleccionar la duración de la iluminación entre 1,5 segundos o 3 segundos. Dependiendo del ajuste actual de duración de iluminación, al presionar (B) la iluminación permanecerá encendida durante aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos.

Para determinar la duración de iluminación

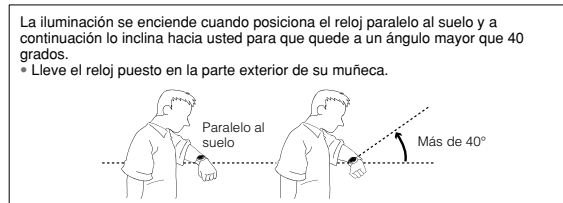
1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, indicándole que está en la pantalla de ajuste.
2. Mientras los segundos están destellando, presione (B) para alternar la duración de la iluminación entre 1,5 segundos (-) y 3 segundos (+).
3. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

S-44

S-45

Acerca del interruptor de luz automática

Si activa el interruptor de luz automática, la iluminación se activará en cualquier modo siempre que posicione la muñeca como se describe a continuación.



S-46

¡Advertencia!

- Siempre asegúrese de que se encuentra en un lugar seguro cuando lea la pantalla del reloj utilizando el interruptor de luz automática. Sobre todo, tenga cuidado cuando esté corriendo o participando en cualquier otra actividad que pueda conducir a accidentes o lesiones. Asimismo tenga cuidado de que una iluminación repentina activada por el interruptor de la luz automática, no sorprenda ni distraiga a otras personas que se encuentren cerca de usted.
- Antes de montar en bicicleta o motocicleta o manejar cualquier otro vehículo automotor con el reloj puesto, asegúrese de que el interruptor de luz automática se encuentre desactivado. Una operación repentina e inadvertida del interruptor de la luz automática podrá convertirse en un objeto de distracción, y como resultado podría causar un accidente de tráfico y serias lesiones personales.

Para activar y desactivar el interruptor de luz automática

En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (B) durante aproximadamente tres segundos para alternar entre activación (indicador (LT) del interruptor de luz automática visualizado) y desactivación (indicador (LT) del interruptor de luz automática no visualizado).

S-47

- El indicador (LT) del interruptor de luz automática permanece visualizado en todos los modos mientras el interruptor de luz automática se encuentre activado.
- Para proteger el reloj contra la descarga de la pila, el interruptor de luz automática se desactiva automáticamente unas seis horas después de activarlo. Repita el procedimiento anterior si desea volver a activar el interruptor de luz automática.

S-48

Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca del funcionamiento del reloj. Contiene además precauciones y notas importantes acerca de las diversas funciones y características de este reloj.

Función de retorno automático

- Si deja una pantalla con los dígitos destellando en la pantalla durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj almacena automáticamente cualquier ajuste que haya hecho hasta ese punto y se sale automáticamente de la pantalla de ajuste.
- El reloj cambiará automáticamente al modo de indicación de la hora tras un período de inactividad de dos o tres minutos en el modo de llamada de datos, modo de alarma o modo de ajuste de las manecillas.

S-49

Tono de operación de los botones



Indicador de silencio

El tono de operación de los botones suena cada vez que presione uno de los botones del reloj. El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según sus preferencias.

- Las alarmas multifunción y la alarma del modo de temporizador de cuenta regresiva suenan aunque el tono de operación de los botones se encuentre desactivado.

Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

En cualquier modo (salvo que se esté visualizando una pantalla de ajuste), mantenga presionado **Ⓢ** para alternar el tono de operación de los botones entre activación (el indicador de silencio no se visualiza) y desactivación (el indicador de silencio se visualiza).

- Si mantiene presionado **Ⓢ** para activar o desactivar el tono de operación de los botones, también se cambiará el modo actual del reloj.
- El indicador de silencio se visualiza en todos los modos cuando el tono de operación de los botones se encuentra desactivado.

S-50

S-51

Precauciones sobre la iluminación

- La iluminación puede ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se apaga automáticamente siempre que suene una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación agotará las pilas.

S-52

S-53

- La electricidad estática o fuerza magnética puede interferir con la correcta operación del interruptor de luz automática. Si la iluminación no se enciende, intente volver a poner el reloj en la posición inicial (paralelo al suelo) y luego inclínelo nuevamente hacia sí. Si esto no da resultado, baje completamente su brazo y luego vuelva a levantarlo.
- En determinadas circunstancias, la iluminación podría tardar aproximadamente un segundo en encenderse después de dirigir la esfera del reloj hacia sí. Esto no indica necesariamente un mal funcionamiento del interruptor de luz automática.
- Podrá notar un chasquido apenas audible proveniente del reloj cuando lo agite hacia atrás y hacia adelante. Este sonido es causado por la operación mecánica del interruptor de la luz automática, y no indica ninguna anomalía del reloj.

S-54

Desplazamiento

Los botones **Ⓢ** y **Ⓢ** se utilizan en diversos modos y pantallas de ajuste para desplazarse a través de los datos en la pantalla. Por lo general, si mantiene presionado estos botones durante una operación de desplazamiento, los datos se desplazarán rápidamente.

Indicación de la hora

- Si reposiciona los segundos a **00** mientras el conteo en curso está en el rango de 30 a 59, los minutos aumentan en 1. En el rango de 00 a 29, los segundos se reposicionan a **00** sin ningún cambio en los minutos.
- El año puede ajustarse en el rango de 2000 a 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj ajusta automáticamente los meses con diferentes cantidades de días y los años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, ya no necesitará cambiarla, a menos que haya cambiado las pilas del reloj.

Precauciones con el interruptor de luz automática

- Evite llevar el reloj puesto en la parte interior de su muñeca. Si lo hiciese, el interruptor de luz automática operará cuando no sea necesario, y se acortará la vida útil de la pila. Si desea llevar el reloj puesto en la parte interior de su muñeca, desactive la función de interruptor de luz automática.

Más de 15 grados demasiado alto



- La iluminación podrá no activarse si la esfera del reloj se encuentra a más de 15 grados por encima o por debajo de la horizontal. Asegúrese de que el dorso de su mano se encuentre paralelo al suelo.
- La iluminación se apagará pasados aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos, aun cuando mantenga el reloj inclinado hacia su cara.

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ± 30 segundos al mes

Indicación de la hora digital: Hora, minutos, segundos, a.m. (A)/ p.m. (P), mes, día, día de la semana

Formato de la hora: 12 horas y 24 horas

Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 hasta el año 2099

Otros: Horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)/hora estándar

Indicación de la hora analógica: Hora, minutos (la manecilla se mueve cada 20 segundos)

Cronómetro:

Capacidad de medición: 99 horas, 59 minutos, 59 segundos

Unidades de medición: dependen del rango.

Tiempos de vuelta: 1/100 segundos desde 00:00 00 hasta 00:59 59,99; 1 segundo desde 1:00 00 a 99:59 59

Tiempos fraccionados: 1/100 segundos desde 00:00 00 hasta 09:59 59,99; 1 segundo desde 10:00 00 hasta 99:59 59

Otros: Activación/desactivación del tono de operación de los botones

Pila: Una pila de litio (Tipo: CR1220)

Autonomía de la pila: 3 años con la pila tipo CR1220

(10 segundos de operación de alarma por día, una operación de iluminación (1,5 segundos) por día)

El uso frecuente de la luz acorta la vida útil de la pila.

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin notificación.

Tipos de medición: Tiempo transcurrido, tiempos de vuelta, tiempos fraccionados
Capacidad de la memoria: 60 registros (utilizados para los tiempos de vuelta y tiempos fraccionados)

Otros: Números de vuelta/fracción

Temporizador de cuenta regresiva:

Unidad de medición: un segundo

Rango de entrada: un minuto a 24 horas (incrementos de 1 minuto e incrementos de 1 hora)

Otros: Sincronización de la repetición automática

Alarmas: 3 alarmas multifunción* (dos alarmas sin repetición; una alarma con repetición/sin repetición); señal horaria

* Tipos de alarma: Alarma diaria, alarma de fecha, alarma de 1 mes, alarma mensual

Hora dual: Hora, minutos, segundos, a.m. (A)/p.m. (P)

Otros: Horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)/hora estándar

Iluminación: LED (diodo emisor de luz); interruptor de luz automática; duración de iluminación seleccionable (aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos)

S-56

S-57